

© ВНЕШНЕТОРГОВОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО 2012 ISSN 1727-916X

Содержание



Ким Чен Ир осуществляет руководство на месте делами завода по камнеобработке.

Во имя развития внешней торговли

Сегодня в Корее внешняя торговля быстро развивается по пути своего развития, активно содействуя построению могучего и процветающего социалистического государства и улучшению благосостояния населения страны.

Славная история развития самостоятельной внешней торговли в Корее, можно сказать, является плодом беспрестанного и выдающегося руководства лидера страны Ким Чен Ира.

Своей энергичной идейно-теоретической деятельностью он не только отстаивал, но и неустанно углублял и развивал идею Ким Ир Сена в области внешней торговли, освещал пути и методы ее развития, мудро руководил работой по их осуществлению.

Благодаря нему внешняя торговля Кореи, имея свою стройную систему, соответствующую унитарной отрасли государственной деятельности, чрезвычайно быстрыми темпами развивается. Свидетельством тому служат заметное укрепление престижа КНДР на международной арене и солидарности с ней, расширение торгово-экономических отношений со многими странами мира.

В настоящее время КНДР, опираясь на прочную основу самостоятельной национальной экономики, создает современные базы для производства экспортных товаров в разных отраслях и выпускает в массовом порядке конкурентоспособные на мировом рынке изделия, тем самым активно способствует улучшению жизни народа.

Внешняя торговля Кореи и в дальнейшем будет развиваться непрерывно под мудрым руководством уважаемого Ким Чен Ына.

Тяжелая индустрия гарантирует развитие внешней торговли

Тяжелая промышленность – основа развития народного хозяйства. Правительство КНДР после своего основания в целях достижения политической независимости и самостоятельного развития страны выдвинула революционную линию – линию на построение самостоятельной тяжелой индустрии и уделяла первостепенное внимание развитию тяжелой промышленности с ее сердцевиной – машиностроением.

Названная линия ТПК была разработана Ким Ир Сеном с учетом закономерных требований революции и строительства нового общества. Эта линия предусматривала, во-первых, оснащать все отрасли тяжелой индустрии современной техникой; во-вторых, развивать ее на основе природных ресурсов и сырья страны; в-третьих, развивать тяжелую промышленность многогранно, с тем чтобы она собственным производством обеспечивала производственные средства, необходимые для развития народного хозяйства. Ким Ир Сен осветил и методы и пути осуществления этих задач.

Итак, быстрыми темпами развивались химическая, топливно-энергетическая, металлургическая и сталелитейная промышленности с их ядром – машиностроением. Это привело к созданию прочной материально-технической базы, которая стала надежным подспорьем для развития легкой промышленности и сельского хозяйства.

Сегодня тяжелая индустрия КНДР встретила новый период расцвета благодаря выдвинутой Ким Чен Иром линии на развитие экономики в эпоху сонгун, суть которой состоит в том, чтобы обеспечивать преимущественное развитие оборонной промышленности при одновременном развитии легкой промышленности и сельского хозяйства.

Под черную и цветную металлургию подведена материально-техническая база, соответствующая реальным условиям страны. Внедрена CNC-технология в основные производственные процессы Металлургического объединения имени Ким Чака, Сончжинского сталелитейного объединения, Сталелитейного объединения «Чхоллима» и других крупных металлургических комплексов, усовершенствована технология производства чучхе-железа, позволяющая радикально увеличить производство стального проката и других изделий черной металлургии при значительном снижении нормы расходования материалов на единицу продукции.

С новой силой проводилась модернизация производственных технологий на предприятиях отрасли цветной металлургии в Танчхоне, Мунпхёне и других районах страны, освоен массовый выпуск свинца, цинка и дру-











гих цветных металлов высокого качества.

Корейская компания по экспорту и импорту черных металлов, Корейская генеральная компания по производству цинка и другие компании увеличивают объем экспорта за счет продукции, выпускаемой на прочных базах по производству черных и цветных металлов.

Стремительно развивается и машиностроительная промышленность.

В Хичхоне и других районах страны один за другим возведены и возводятся заводы, отвечающие требованиям современной цивилизации и оснащенные современным оборудованием с ЧПУ типа CNC.

В Тэанском объединении тяжелого машиностроения, в Рёнсонском, Раквонском машиностроительных объединениях и других крупных машиностроительных комплексах внедрили технологию CNC в работу крупных обрабатывающих машин и соорудили современные литейные цехи, что дало возможность изготовлять разные доброкачественные машины, такие, как экологически чистое оборудование, работающее на зеленой энергии, гидрогенератор, турбина, крупный воздухоразделительный блок для получения кислорода, экскаватор, масляный пресс и др.











Машиностроительная компания «Рёнха» и Корейская генеральная компания по торговле машинами расширяют рынок сбыта металлорежущих станков с ЧПУ, генераторов, турбин, трансформаторов и других машин, выпускаемых в реконструированных машиностроительных комплексах.

Укрепление основы химической промышленности рассматривается как предпосылка достаточного обеспечения легкой индустрии и других отраслей промышленности сырьем и материалами.

Удачно прошла модернизация Виналонового объединения имени 8 февраля, Сунчхонского химического объединения и других предприятий, и налажен массовый выпуск нашего, отечественного производства волокна и разных видов базовой химической продукции. В результате наращивания темпов технической реконструкции крупных комплексов «большой химии» в Хыннаме и Намхыне открыты светлые перспективы в производстве полипропиленового волокна, анилона, теторона и других изделий химической промышленности.



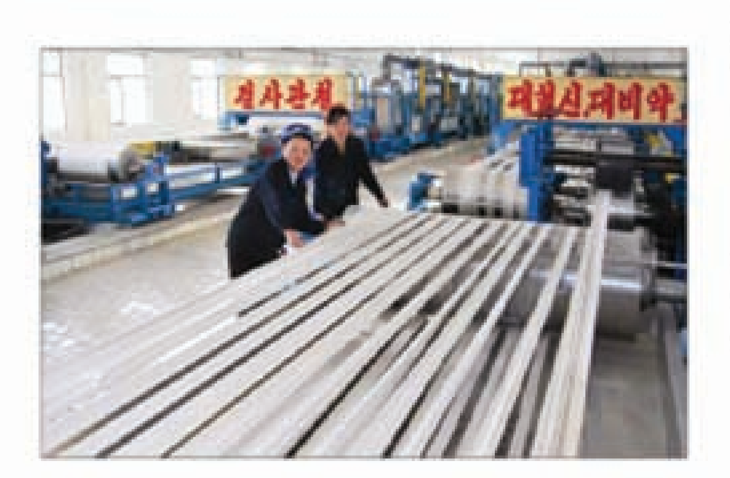
Тяжелая индустрия гарантирует развитие внешней торговли

В Виналоновом объединении имени 8 февраля производство виналона оснащено технологией ЧПУ, выпускаются в большом количестве виналоновое волокно, ядохимикаты, красители и другие химические изделия, идущие на разные отрасли народного хозяйства.

Корейская генеральная компания по торговле химическими изделиями, опираясь на надежную базу химической промышленности, налаживает многосторонние обмены и сотрудничество в области производства и продажи большого количества химической продукции, в т. ч. пластмассовых, текстильных, кислотных и щелочных изделий, основное сырье химической промышленности и т. п.

Наблюдаются заметные сдвиги и в производстве магнезиального клинкера.

На Тэхынском руднике молодых героев и Рёньянском руднике, которые считаются мировыми лидерами по залежам магнезитовой руды, увеличивается добыча руды. Трудовые коллективы этих рудников изобрели и внедрили новый, оригинальный метод открытой разработки, что значительно уменьшило объем вскрышных работ и создало возможность добывать больше руды. Кроме того, появилась и прочная база по производству вторичного изделия легкой магнезии.





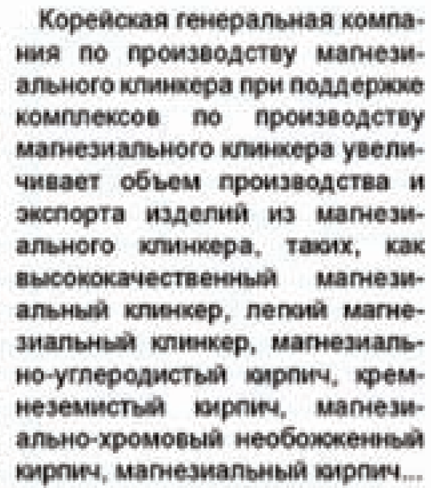






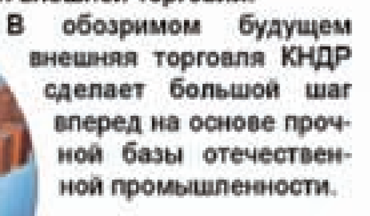


Танчхонский завод по производству магнезитового клинкера, увеличивая производство продукции, освоил массовый выпуск магнезиальных изделий и разных стройматериалов путем эффективного использования антрацита, чем изобилует Корея, и пылевидной руды.



Корейская генеральная компания по производству магнезиального клинкера при поддержке комплексов по производству магнезиального клинкера увеличивает объем производства и экспорта изделий из магнезиального клинкера, таких, как высококачественный магнезиальный клинкер, легкий магнезиальный клинкер, магнезиально-углеродистый кирпич, кремнеземистый кирпич, магнезиально-хромовый необожженный кирпич, магнезиальный кирпич...

Надежное оснащение производственной базы тяжелой промышленности и создание во всех отраслях благоприятного инвестиционного климата являются мощной гарантией развития внешней торговли.



В обозримом будущем внешняя торговля КНДР сделает большой шаг вперед на основе прочной базы отечественной промышленности.









Внешняя торговля для благосостояния народа

Непрерывно повышать уровень жизни народа – таков высший принцип в деятельности ТПК. И основная задача внешней торговли в Корее заключается в том, чтобы упрочивать основу самостоятельной национальной экономики и активно содействовать улучшению благосостояния населения.

В целях массового выпуска товаров широкого ассортимента для роста благосостояния населения страны правительство прилагает усилия к модернизации всех отраслей народного хозяйства в соответствии с требованиями эпохи экономики знаний, в первую очередь, к достаточному обеспечению легкой индустрии сырьем и материалами и повышению роли внешнеторговых компаний этой области.

В последние годы лидер КНДР Ким Чен Ир, осуществляя руководство на месте делами Пхеньянской текстильной фабрики имени Ким Чен Сук, Сонхынской пищевой фабрики, Пхеньянской зернообрабатывающей фабрики, Пхёнсонского завода по обработке синтетической кожи, Тэдонганского





плодоперерабатывающего комбината и других предприятий легкой промышленности, подчеркивал необходимость увеличения различных доброкачественных товаров, чтобы народ почувствовал это в реальной жизни.

Сегодня совместные и смешанные, внешнеторговые компании в отрасли легкой промышленности со своими товарами ширпотреба не только активно выступают на внешние рынки, но и вносят активный вклад в улучшение жизни населения.

Корейская внешнеторговая компания «Панчжик» имеет в своем ведении более 20 текстильных и трикотажных фабрик, оснащенных современными технологиями. Выпускаемые ими ткань, пряжа, белье, трикотажная одежда, носки и чулки, полотенца и другие изделия пользуются большим спросом не только в стране, но и за ее пределами.

Одеяло марки «Мааньшань», бархат, шелк и другие товары Пакчхонской и Нёнбёнской шелкоткацких фабрик со своим безупречным качеством привлекают к себе большое внимание на международных рынках.

При Корейской компании по торговле обувью имеются обувные фабрики: Пхеньянская, Синичжуская, Потхонганская и «Рювон», а также Пхёнсонская фабрика по обработке синтетической кожи









ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ДЛЯ БЛАГОСОСТОЯНИЯ НАРОДА

и другие многие производственные предприятия. Для этих предприятий функционирует и исследовательский коллектив по разработке новых фасонов обуви.



Корейская компания по торговле предметами ширпотреба имеет в своем распоряжении десятки современных производственных предприятий, выпускающих сотни видов доброкачественных предметов повседневного употребления. Все товары – необходимые в жизни человека и пользуются большим спросом. В частности, косметические изделия марки «Помхянги» широко известны в стране и за ее пределами.

Продукты Корейской генеральной внешнеторговой компании «Ынха» и Внешнеторговой компании «17 июня» очень полезны для здоровья человека.

7 сортов пива «Тэдонган» со свойственным вкусом, сидор «Рэнчхон», Рёнъаксанская родниковая вода, содержащая много минеральных веществ и ионов, Кансоская минеральная вода, полезная в лечении и профилактике заболеваний... все эти изделия включены в список товаров, необходимых для жизни населения.

Достигнутые успехи являются, можно сказать, плодами народной политики Ким Чен Ира, который прилагает неустанные усилия к улучшению жизни населения путем ускорения экономического строительства при опоре прочной самостоятельной национальной экономики и широкого развития внешней торговли.

Ради улучшения благосостояния населения правительство КНДР и впредь будет активно развивать внешнюю торговлю с дружественными странами на основе принципов самостоятельности, равноправия и взаимной выгоды.















ДЛЯ МНОГОСТОРОННЕГО, РАЗНООБРАЗНОГО РАЗВИТИЯ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ







Развивать и расширять внешнюю торговлю со многими странами мира – это неизменная позиция КНДР. На основе принципов самостоятельности, равноправия, взаимной выгоды и доверия она развивала торгово-экономические отношения с разными странами мира.

Руководствуясь курсом на многостороннее развитие внешней торговли, КНДР заключает со многими странами Азии, Африки, Латинской Америки и Европы много- и двусторонние соглашения, старается расширять область сотрудничества и обмена. При этом заметное развитие наблюдается в сотрудничестве с развивающимися странами в рамках «Юг-Юг».

В соответствии с тенденциями развития мирового рынка правительство КНДР уделяет особое внимание и разнообразному развитию внешней торговли. Увеличивается производство обработанных и сборочных изделий в таких отраслях, как текстильная, швейная, машиностроительная, электронная промышленность, заметно развивается транзитная и пограничная торговля, улучшается инвестиционный климат для создания совместных и смешанных предприятий.

Сегодня КНДР, придавая большое значение справедливым, взаимовыгодным торгово-экономическим отношениям со многими странами мира, стремится к их расширению и развитию.

조선라선대흥무역회사 Корейская внешнеторговая компания «Расон-Тэхын»

Настоящая компания располагается на Чханчжинском заливе у Корейского Восточного моря.



На ее территории общей площадью в десятки тысяч кв. м. имеются питомники по марикультуре (сотни га) и современное предприятие по обработке морских продуктов (несколько тысяч тонн в год). Это довольно крупный комплекс, органически сочетающий в себе производство, обработку и экспорт: имеются питомники для выращивания моллюсков, морской капусты, трепанга, морского ежа и т. д.

Предприятие по обработке морских продуктов обеспечено всеми необходимыми условиями. Это фабрики по обработке свежих и сушеных рыбопродуктов, питомники для хранения живых моллюсков, фабрики по производству питательной воды и настойки из боровика.

Все производственные процессы – от обработки, замораживания морских продуктов и до очищения морской воды, все хозяйственные операции осуществляются на научной основе при помощи новейших видов оборудования.

Компания стремится к разработке новой продукции: установлены процессы производства очищенного хитина чистотой более 99%, хитозана и прочего. В экспортных показателях компании немалую долю занимают продукты из боровика.











Корейская внешнеторговая компания «Расон-Тэхын»







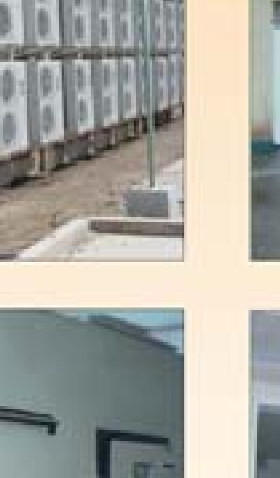


















Учитывая благоприятные условия местонахождения в Расонской ТЭЗ и опираясь на уже созданную прочную производственную базу, компания уделяет большое внимание развитию сотрудничества и обмена с другими странами мира с целью активно выйти на новые рынки.

Адрес: КНДР, город Расон, квартал Синхэ
Тел.: 0085-085-293065
Факс: 0085-085-293064



О Законе о Кымгансанской специальной зоне международного туризма

31 мая 2011 года в КНДР Указом Президиума ВНС №1673 принят Закон КНДР о Специальной зоне международного туризма в горах Кымган (Закон о Кымгансанской специальной зоне).

Настоящий закон имеет своей целью развитие района гор Кымган как специальной зоны международного туризма.

Кымгансанская специальная зона (КСЗ) – это особая туристическая зона КНДР, где осуществляются свободные туристические операции и связанная с ними экономическая деятельность.

КСЗ охватывает в себе уездный центр Косон, часть села Ончжон, озеро Самир, район Морского Кымгана, район Внутреннего Кымгана уезда Кымган, некоторые районы уезда Тхончхон, что находятся в провинции Канвон.

В КСЗ осуществляется безвизовый режим. Люди и транспортные средства, въезжающие в КСЗ из-за пределов КНДР или выезжающие из КСЗ, могут без визы въехать или выехать по установленному каналу с заграничным паспортом или заменяющим его пропускным документом. Однако въезд в КСЗ и выезд из нее через другие районы КНДР, выезд из КСЗ в другие районы КНДР и возвращение оттуда в КСЗ производятся по отдельно установленным правилам.

В КСЗ можно свободно использовать почту, телефон, Интернет и другие средства коммуникации.

В КСЗ функционируют Руководящий орган по делам специальной зоны международного туризма (руководящий орган по делам специальной зоны) и Комитет по управлению специальной зоной международного туризма (комитет по управлению специальной зоной). Руководящий орган по делам специальной зоны – это центральный руководящий орган, имеющий своей обязанностью в едином порядке направлять работу по разработке, управлению и эксплуатации КСЗ. Комитет по управлению специальной зоной – местный исполнительный орган, отвечающий за управление КСЗ.

Руководящий орган по делам специальной зоны отвечает за руководство Комитетом по управлению специальной зоной, за разработку правил по осуществлению Закона о КСЗ, за рассмотрение и утверждение генерального плана разработки КСЗ, за прием и сохранение копий проектных документов по строительным объектам, за налогообложение в КСЗ и организацию других дел, поручаемых государством.

В обязанности Комитета по управлению специальной зоной входят составление и исполнение генерального плана разработки специальной зоны, обследование, разработка туристических ресурсов и управление ими, турпропаганда, сбор туристов и организация турпоходов, поддерживание порядка и охрана личностей и имущества в КСЗ, арендование земельного участка и здания, привлечение инвестиций, утверждение создания предприятий и их регистрация, санкционирование предпринимательства, регистрация права на использование земли, зданий и средств передвижения, обеспечение необходимой для предпринимательства рабочей силой, санкционирование строительства и проверка построек перед их сдачей в эксплуатацию, эксплуатация сооружений инфраструктуры в КСЗ, охрана окружающей среды и предотвращение пожара в КСЗ, содействие въезду и выезду людей и транспортных средств, ввозу и вывозу материалов и организация других дел, поручаемых Руководящим органом по делам специальной зоны.

В КСЗ можно учредить совместный совещательный орган, состоящий из представителей Комитета по управлению специальной зоной, инвесторов и предпринимателей. Совместный совещательный орган может обсуждать и регулировать важные вопросы, возникающие при разработке и управлении КСЗ и в предпринимательстве.

Руководящий орган по делам специальной зоны и Комитет по управлению специальной зоной обязаны обеспечивать достаточные удобства для передвижения туристов путем строительства международного аэропорта, порта, железных и автомобильных дорог для туристических поездок.

Поощряются разнообразные формы и методы туризма, такие, как альпинизм, экскурсия, морское купание, отдых, испытание, развлечение, спорт и физкультура, лечение и т. д.

В КСЗ можно также проводить разные мероприятия международного характера – конференцию, выставку, ярмарку, симпозиум, художественное представление, спортивные состязания и др. Юридические и физические лица, экономические организации зарубежных стран, соотечественники, проживающие в Южной Корее и за рубежом, соответствующие учреждения и организации КНДР могут вложить капитал в КСЗ. Они вправе создать в КСЗ предприятия разных форм

путем отдельного или совместного инвестирования в отрасль строительства инфраструктуры для туристской разработки гор Кымган, в экскурсионное и гостиничное дело, в создание и эксплуатацию предприятий общественного питания, казино, площадки для гольфа, развлечений и бытового обслуживания, а также вести деятельность по обслуживанию туристов через такие предприятия.

Разработка КСЗ ведется по ее генеральному плану.

Инвестор, намеревающийся участвовать в строительстве инфраструктуры или создать предприятие в КСЗ, должен соблюдать требования генерального плана разработки КСЗ.

Инвестор, желающий создать и эксплуатировать в КСЗ предприятие, обязан получить разрешение Комитета по управлению специальной зоной на создание предприятия, а после получения разрешения на создание предприятия совершить регистрацию предприятия, налоговую и таможенную регистрацию до истечения назначенного срока.

В КСЗ допускаются свободные ввоз и вывоз связанных с хозяйственной деятельностью материалов за исключением запрещенных предметов.

Комитет по управлению специальной зоной и соответствующий орган обязаны достаточно обеспечивать условия для въезда и выезда людей и транспортных средств, ввоза и вывоза материалов, чтобы не создавалось препятствий в разработке специальной зоны и хозяйственной деятельности в ней.

В случае въезда в КСЗ и выезда из нее через установленный аэродром не облагается транзитная пошлина на аэродроме.

В КСЗ предприятия могут нанимать рабочую силу КНДР, зарубежных стран, Южной Кореи и корейцев, проживающих за пределами КНДР.

Предприятия и частные лица могут открыть и использовать свой счет в учрежденных в КСЗ банках КНДР или других стран, купить или продавать валютные бумажные деньги на установленном месте.

В КСЗ предприятия и частные лица обязаны платить налог, установленный по соответствующим законам и правилам.

Материалы, необходимые для разработки КСЗ и эксплуатации предприятий, установленное количество канцелярских принадлежностей и бытовые товары инвесторов не облагаются таможенными пошлинами. Однако в случае продажи за пределами КСЗ товаров, принадлежащих объектам, освобождаемым от таможенных пошлин, или ввоза в КСЗ ограничиваемых государством товаров применяются таможенные пошлины. В отношении предприятий особо поощряемых сфер, таких, как аэродром, железная и автомобильная дорога, порт, строительство электростанции, предусматриваются освобождение от налогов или облегчение налогообложения.

Предприятия с иностранными инвестициями обязаны построить на современный лад сооружения для охраны окружающей среды, такие, как водоочистная станция, осадочный бассейн, мусорная свалка, и создать санитарно-гигиенические условия, чтобы отходы не нанесли ущербы туризму и охране окружающей среды.

В КСЗ допускаются свободные ввоз и вывоз инвалюты, перевод законно приобретенных прибылей и денежных средств от дохода.

По истечении срока работы предприятия инвестор может вывозить за границу имущество, ввезенное в КСЗ из других стран и правомерно приобретенное в КСЗ.

С согласия Комитета по управлению специальной зоной инвестор может создать в КСЗ филиалы, агентства и офисы.

Предприятие и частное лицо могут застраховаться в учрежденных в КСЗ страховых компаниях КНДР и других стран.

КНДР в законном порядке последовательно охраняет инвесторов и инвестицию.

Тем, кто нарушает Закон о КСЗ, создает препятствие в управлении КСЗ и туристической работе и причиняет ущерб предприятиям и частным лицам, следует по тяжести содеянного ими или восстанавливать поврежденное в первоначальном виде, или возмещать убытки, или заплатить штраф.

И на тех, кто посягает на безопасность КНДР и грубо нарушает общественный порядок, возлагается административная или уголовная ответственность согласно соответствующим законам.

В решении конфликта, возникающего в связи с разработкой КСЗ, с ее управлением и эксплуатацией и с хозяйственной деятельностью предприятий, должен быть принципом метод проведения переговоров между заинтересованными лицами.

В случае невозможности разрешения конфликта путем переговоров вопрос решается с согласия заинтересованных лиц в арбитражном порядке или в судебном порядке, практикуемом в КНДР.

Вышеизложенные требования Закона о КСЗ конкретизируются в соответствующих правовых нормах по осуществлению этого закона.

Рим Ен Чхан, доктор наук, доцент Института правоведения Академии общественных наук



Патентованные товары Смешанной компании «Чансэн»

– Пилюля «Кымин»

Долговременная клиническая практика подтверждает, что пилюля «Кымин» является мощным средством для очистки печени.

Состав: более 10 видов природных лекарств традиционной медицины, в том числе активные минеральные вещества

Показания к применению: жировая печень, сывороточный гепатит, хронический гепатит

Способ применения: принимать 1 – 2 раза в день после еды.

Срок лечения: 20 – 30 дней

– Раствор для инъекции «Тетродокаин»

Состав: тетродотоксин (110MU в ампуле)

Показания к применению: грипп, туберкулез легких, бронхиальная астма, невралгия, наркомания

Способ применения: внутримышечно по одной ампуле при боли. При туберкулезе легких – по одной ампуле в день в течение 30 – 40 дней.

– Раствор для инъекции «Пибиор-1»

Состав: полисахариды, витамины, органические кислоты, микроэлементы

Фармакологические свойства: вызывает восстановление и ускорение клеточного обмена, активность соматических и половых клеток.

Показания к применению: дисфункция вегетативной нервной системы, в том числе кардионевроз, острый и хронический гепатит, цирроз

Способ применения: внутримышечно по 2 ампулам более 1 – 2 раз.

Срок лечения: 15 – 20 дней

– Капсула «Чхонхвар»

Состав: 5 видов растительных лекарств, пептиды биологического происхождения для улучшения половой функции

Показания к применению: импотенция, снижение полового влечения, боль в пояснице, дисфункция почки, бесплодие

Способ применения: принимать внутрь по 1 – 2 капсулам раз в день за 1 – 2 часа до приема еды или натощак, при дисфункциях – до 5 – 10 капсул с интервалом 2 – 3 дней.

– Капсула «Омичжа-магамок»

Состав: плод лимонника, рябина смешанная и 2 вида лекарственных растений.

Показания к применению: бронхиальная астма, бронхоэктаз, острый и хронический бронхит, туберкулез легких

Способ применения: принимать внутрь три раза по 4 – 5 капсулам в день после еды.

Смешанная компания «Чансэн»
Адрес: КНДР, Пхеньян, Тэдоганский район
Факс: 850-2-381-4410



Тэдонганский плодоперерабатывающий комбинат

По масштабности и производительности это достойное похвалы славное творение эпохи сонгун. Общая строительная площадь его достигает десятков тыс. кв. м.

Предприятие способно ежегодно выпускать из яблока, груши, персика, клубники и других фруктов десятки тысяч тонн сиропа, сайды, джема, спирта, уксуса, а также духи, шампуни, ополаскиватели и другие туалетные принадлежности.

Все производственные процессы модернизированы по последнему слову науки: оснащены технологиями типа CNC и поставлены на поточную линию.

Плоды и фруктовые концентраты доставляются из Тэдонганского объединенного плодоводческого хозяйства и других районов страны – уезда Пукчхон провинции Южный Хамгён, уезда Косан провинции Канвон, уезда Кваир провинции Южный Хванхэ.

Комбинат занимает важное место в развитии технологий переработки плодов и улучшении благосостояния населения. Его администрация уделяет постоянное











внимание увеличению производства, обеспечению качества и гигиеничности товаров на наивысшем уровне. При этом она намерена со своими плодовыми изделиями активно выйти на внешние рынки и завоевать покупателей.

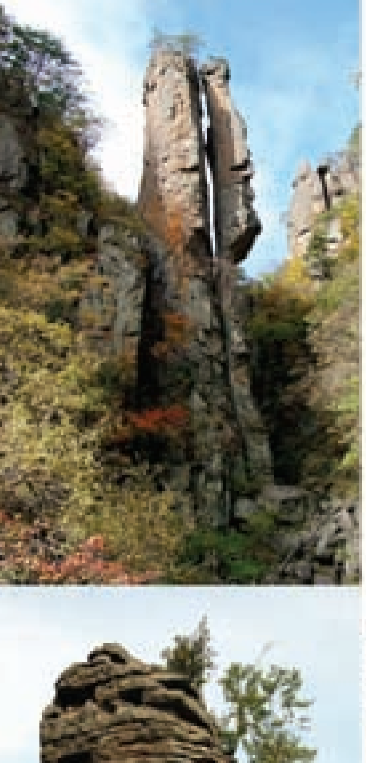












Достопримечательность у Корейского Восточного моря

Гора Чхильбо находится на юге провинции Северный Хамгён, у Корейского Восточного моря. Эта известная достопримечательность делится на Внутреннее, Внешнее и Морское Чхильбо, которые потом подразделяются на 15 зон и более ста красивых мест.

Гора Чхильбо – это одно громадное полотно с вершинами, долинами, водопадами, скалами и морем, а также многочисленными легендами и преданиями.

Среди ее бесчисленных вершин особо выделяются Санмэ (сокол вверху) и Хамэ (сокол внизу), Манса (десять тысяч буддийских храмов), Чхонбур (тысяча статуей Будды), Рочжок (скирд), Чорон (клетка), Чансу (богатырь), Кымган (алмазная гора)...

Много водопадов. Типичными являются Рюкдан (6-каскадный водопад), Токголь, Рёнсо, Санрён.

Много также «смотровых площадок», откуда видны как на ладони величественные вершины, причудливые скалы и синее море. Называются они Сынсон, Кэсим, Нагён, Хэман, Чояк, Хвэсан и т. п.

Особого внимания заслуживают скалы, напоминающие человека, зверей и здания: Мэ (сокол), Тоса (даос), Тхугу (шлем), Чансу (богатырь), Кивачжиб (дом под черепичной крышей)...

В достопримечательности хранятся и памятники старины. Это буддийский храм Кэсим (период государства Пальхэ), окаменелые останки первобытного человека, место средневековой горной крепости.

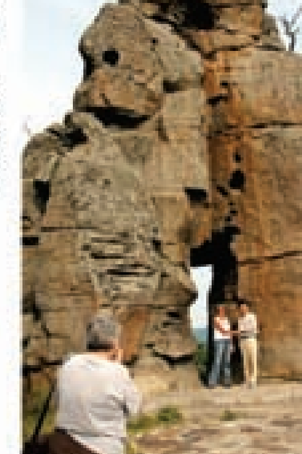
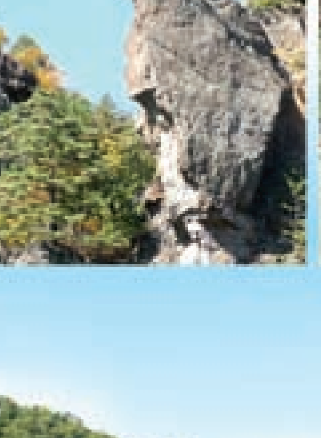
Насчитываются более 10 горячих источников, в том числе Хванчжинский, Токпхоский, Манхоский и Мёнчхонский, которые широко известны своими лечебными эффектами.

Флору горы Чхильбо представляют свыше 800 видов растений, а фауну – более 30 видов животных. В частности, боровик этой горы широко известен за свой уникальный вкус и аромат.

Для удобства туристов построена автодорога вдоль морского побережья, возведены сервисные учреждения, морской пляж, место для катания на льжах.

Предусмотрены два экскурсионных маршрута. Один – поездом Пхеньян – Рачжин добраться до Мёнчхонского вокзала, затем через уездный центр Мёнчхона до перевала Пактар, что является «воротами» в достопримечательность. Это дает возможность любоваться ее красотой поочередно: Внутреннее, Внешнее и Морское Чхильбо. Другой – из порта Одэчжин в уезде Оран на экскурсионном судне, курсирующем по морскому побережью, добраться до Морского Чхильбо, затем посещать Внешнее и Внутреннее Чхильбо.

Народная мудрость гласит: лучше раз увидеть, чем сто раз услышать. Иностранные гости и туристы, посетившие Корею, но не побывавшие в достопримечательности у Корейского Восточного моря – в горе Чхильбо, вероятно, будут об этом сожалеть надолго.




Общество по иностранному туризму Кореи

Адрес: КНДР, Пхеньян, Мангендэский район

Тел.: 850-2-18111-381-8283

Факс: 850-2-381-4407

E-mail: kitc-1@silibank.net.kp









Доброкачественная ткань из теторона и искусственного шелка

(Цех по выпуску ткани из теторона и искусственного шелка в комбинированном цехе по прядению тканью Пхеньянской текстильной фабрики имени Ким Чен Сук)

Производство этой ткани не нуждается в трепании, чесании, вытягивании, мотании и прядении, поэтому дает огромную экономическую выгоду.

Имеются десятки современных гидравлических бесчелночных ткацких станков, у которых подача нити осуществляется под давлением воды.

Филаментарная нить из теторона и искусственного шелка по сравнению с другими видами аналогичной нити отличается тонкостью, отсутствием узелков, упругостью, прочностью на растяжение и другими техническими показателями.

После короткой химической обработки ткань приобретает мягкость и блеск, как у натурального шелка. Из такой ткани с разными цветами и узорами можно сшить рубашки и костюмы.

Обновлена и диспетчерская в соответствии с требованиями эпохи ИТ-индустрии.

И сейчас администрация предприятия добивается непрерывной модернизации производственных технологий, повышения технической квалификации рабочих и увеличения производства.



Углеродистая пластмассовая труба

Водопроводно-канализационная труба: диаметром 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110 мм

Теплопровод: диаметром 20, 25 мм

Патрубки: т-образные, фасонные, г-образные, прямые, фасонно-прямые, металлопла-стмассовые, соединительные для крана...



Смешанная компания по производству углеродистых пластмассовых труб

Адрес: КНДР, Пхеньян, Пхёнчхонский район

Факс: 850-2-381-4410



КОРЕЙСКАЯ СОВМЕСТНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ «Раквон-Кансон»

Это компания, специализирующаяся на производстве строительных материалов. Основана она в 1997 году.

В списке ее продукции – кровельные материалы из асбестового шифера, корейские черепицы из цемента, металлический лист для кровли типа 900, пластиковые трубы из полихлорвинила, пластиковые оконные рамы, краски для наружных стен и прочее.

Кровельные материалы из асбестового шифера (1800 x 730 x 60 мм), отличающиеся от других прочностью на изгиб (18Н/$см^2$ при продольном, 12Н/$см^2$ при поперечном изгибе), холодостойкостью и поглощаемостью, отвечают государственным стандартам.

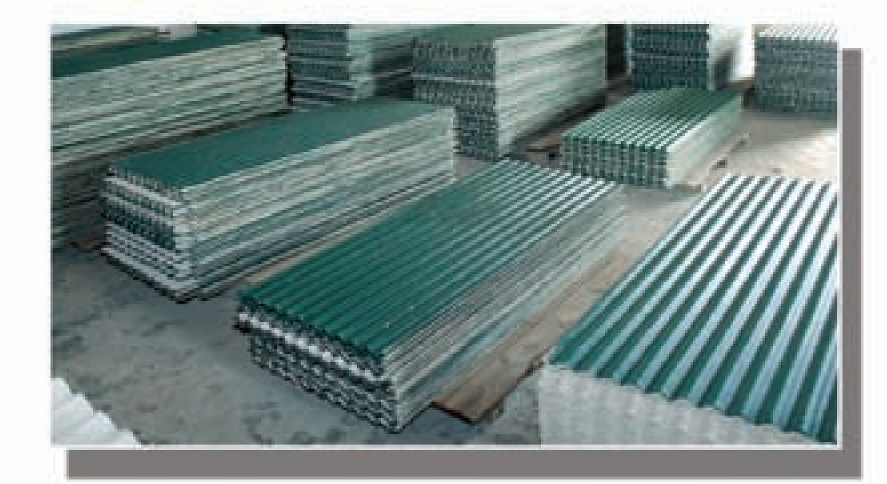
Технология производства пластиковых труб оснащена вспомогательным оборудованием для использования не только основного, но и утилизированного сырья. Современный производственный процесс позволяет снижать нормы расходования материалов на единицу продукции и выпускать доброкачественные трубы диаметром от 10 до 130 мм.

Корейские черепицы отличаются оригинальностью формы и узоров, устойчивостью цвета. Они в основном выпускаются по заказу.

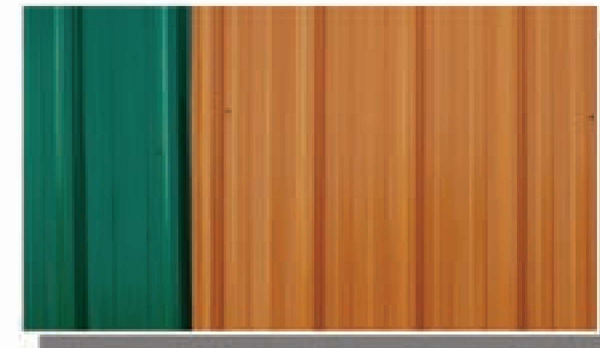
Опираясь на уже имеющийся крупный производственный комплекс, расширять ассортимент продукции и улучшать ее качество, тем самым в достаточной мере удовлетворять растущий спрос на строительные материалы, – таков дальнейший план компании.

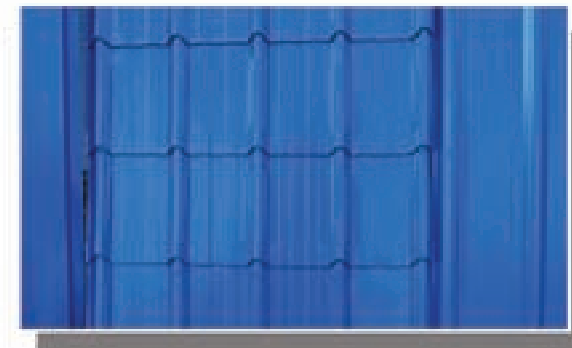
Адрес: КНДР, Пхеньян, Потхонганский район

Факс: 850-2-381-4410













Домашний обогреватель



Он мал, да эффективен и удобен. Постоянное обеспечение установленной температуры, диапазон работы в пределах до 1 кВт в час дает возможность минимизировать расходы электроэнергии.

Корейская компания промышленных технологий

Адрес: КНДР, Пхеньян, Тонздвонский район
Тел.: 850-2-18111-381-6133
Факс: 850-2-381-4410

Высокооборотные дрели марки «Унсан» для CNC-станков



10HSS (диаметром 10 мм)
D8mm (диаметром 8 мм)
D5mm (диаметром 5 мм)
D3mm (диаметром 3 мм)
И так далее.



Адрес: КНДР, Пхеньян, Чунский район
Факс: 850-2-381-4410
E-mail: ryonha@silibank.net.kp

No.13627

Двигатель DIA-STAR марки «Кымган»



Технические характеристики:

Виды	KH-18D	KH-21D
Типы	Двигатель бензиновый четырехтактный с воздушным охлаждением	
Длина хода двигателя с X-образным расположением цилиндров, мм	69 x 48	73 x 51
Рабочий объем, $см^3$	179	213
Степень сжатия	8	8
Максимальная мощность, об/мин	6/4000	7/4000
Номинальная мощность, об/мин	4,5/3600	5,2/3600
Расход топлива, г/об-ч	230	
Емкость топливного бака, л	4	
Количество смазочного масла, л	0,7	
Габариты (ДхШхВ), мм	335x380x356	345x380x360
Вес в сухом состоянии, кг	17,5	18








ISSN 1727-916X
9 771727 916004 >

No.182126

Совместная компания по выпуску двигателей «Кымган»
Адрес: КНДР, Пхеньян, Ракранский район
Тел.: 850-2-381-8176
Факс: 850-2-381-4652